

FERNANDO PESSOA



**N** I M P R E N S A  
N A C I O N A L

## **Lojas**

### **Online**

[www.imprensanacional.pt](http://www.imprensanacional.pt)

[www.incm.pt](http://www.incm.pt)

### **Lisboa**

Rua da Escola Politécnica, 137

1250-100 Lisboa

Contactos: 213 945 700 / 213 945 729

[livraria.r.escola@incm.pt](mailto:livraria.r.escola@incm.pt)

Rua de D. Filipa de Vilhena Vilhena, 12 e 12-A

1000-136 Lisboa

Contacto: [livraria.f.vilhena@incm.pt](mailto:livraria.f.vilhena@incm.pt)

Biblioteca Nacional de Portugal

Campo Grande, 83

1749-081 Lisboa

Contactos: 217 982 110

[livraria.bnp@incm.pt](mailto:livraria.bnp@incm.pt)

### **Porto**

Rua de Cândido dos Reis, 97

4050-152 Porto

Contactos: 223 395 820

[livraria.porto@incm.pt](mailto:livraria.porto@incm.pt)

### **Coimbra**

Rua do Visconde da Luz, 94, 96 e 98

3000-414 Coimbra

Contacto: [livraria.coimbra@incm.pt](mailto:livraria.coimbra@incm.pt)

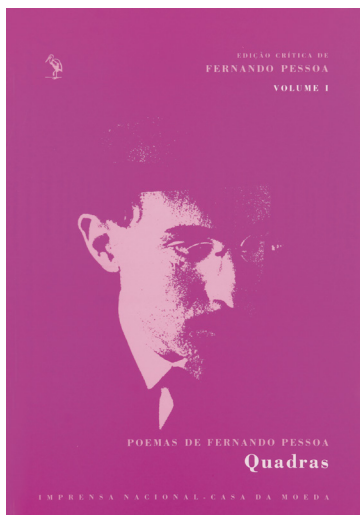
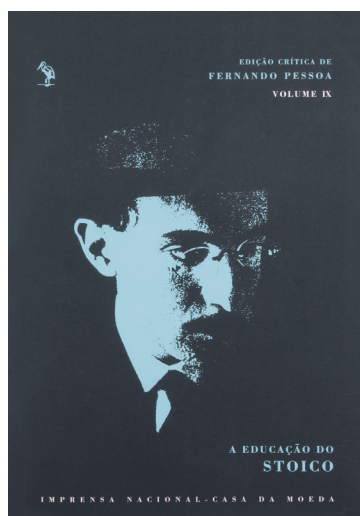
A Imprensa Nacional conta com algumas das mais importantes publicações no campo da Pessoaana.

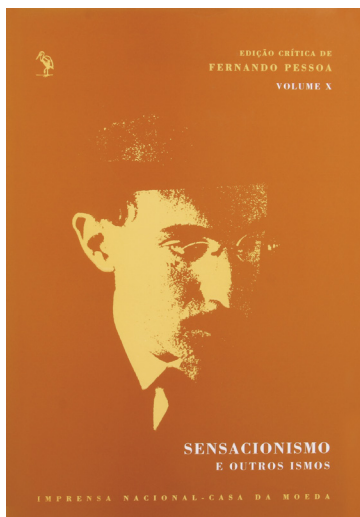
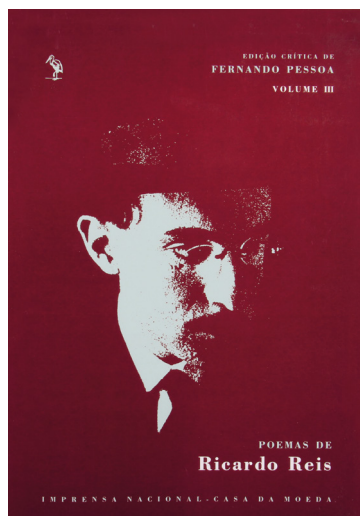
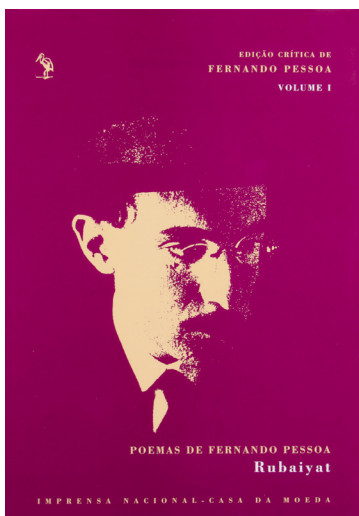
Destacam-se entre elas a *Fotobiografia de Fernando Pessoa*, da autoria de Maria José de Lancastre, o *Esboço de uma Bibliografia*, da autoria de José Blanco, bem como variadíssimos estudos de especialistas estrangeiros como Georg Rudolf Lind, Silva Bélkior ou Leland Robert Guyer.

A partir de 1988, a Imprensa Nacional tornou-se a editora oficial da Equipa Pessoa, constituída por investigadores da Universidade de Lisboa e da Universidade Nova de Lisboa, formada por iniciativa do Governo português com os fins de editar filologicamente a obra de Pessoa e de estudar o seu espólio.

As edições publicadas integram-se no modelo crítico-genético: são feitas a partir dos originais e procuram reproduzir as suas características principais, mantendo a ortografia e registando as variações que o texto sofreu ao longo das etapas da sua reescrita.

O leitor dispõe assim não só de um texto de leitura, que corresponde à mais recente versão revista pelo autor, como também de um registo da evolução e apuramento do texto, que constitui, por si, uma fecunda base para estudos interpretativos.





## Série Maior

Publicação dos textos de Fernando Pessoa sob a forma de edições crítico-genéticas.



### **VOL. I** **POEMAS DE FERNANDO PESSOA** **Tomo II: 1915-1920**

Edição de João Dionísio

ISBN 972-27-1388-8 • 560 pp. • 2005 • Esgotado



### **VOL. I** **POEMAS DE FERNANDO PESSOA** **Tomo III: 1921-1930**

Edição de Ivo Castro

ISBN 972-27-1110-5 • 528 pp. • 2001 • 30.28€



**VOL. I**  
**POEMAS DE FERNANDO PESSOA**  
**Tomo IV: 1931-1933**

Edição de Ivo Castro

ISBN 972-27-1337-X • 398 pp. • 2004 • Esgotado



**VOL. I**  
**POEMAS DE FERNANDO PESSOA**  
**Tomo V: 1934-1935**

Edição de Luís Prista

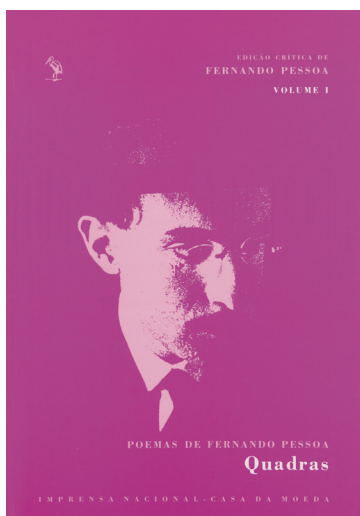
ISBN 972-27-0997-6 • 594 pp. • 2000 • 27.76€



**VOL. I**  
**MENSAGEM E POEMAS PUBLICADOS EM VIDA**

Edição de Luiz Fagundes Duarte

ISBN 978-972-27-2498-2 • 520 pp. • 2018 • 33€



**VOL. I**  
**QUADRAS**

Edição de Luís Prista

ISBN 972-27-0848-1 • 384 pp. • 1997 • 21.20€



**VOL. I**  
**RUBAIYAT**

Edição de Maria Aliete Galhoz

ISBN 978-972-27-1654-3 • 192 pp. • 2009 • Esgotado





**VOL. II**  
**POEMAS DE ÁLVARO DE CAMPOS**

Edição e introdução de Cleonice Berardinelli

574 pp. • 1990 • Esgotado



**VOL. III**  
**POEMAS DE RICARDO REIS**

Edição de Luiz Fagundes Duarte

490 pp. • 1994 • Esgotado



**VOL. IV**  
**POEMAS DE ALBERTO CAEIRO**

Edição de Ivo Castro

ISBN 978-972-27-2353-4 • 364 pp. • 2015 • 30€

**“Todas as opiniões que ha sobre a Natureza  
Nunca fizeram crescer uma herva ou nascer  
uma flor.”**

*in Poemas de Alberto Caiero, p. 96*



**VOL. V**  
**POEMAS INGLESES**

**Tomo I • Antinous, Inscriptions, Epithalamium, 35 Sonnets**

Edição de João Dionísio

ISBN 972-27-0514-8 • 270 pp. • 1993 • Esgotado



**VOL. V**  
**POEMAS INGLESES**

**Tomo II • Poemas de Alexander Search**

Edição de João Dionísio

ISBN 972-27-0851-1 • 586 pp. • 1997 • 27.76€



**VOL. V**  
**POEMAS INGLESES**

**Tomo III • The Mad Fiddler**

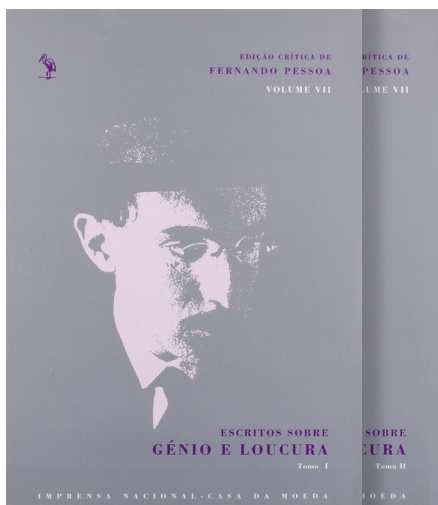
Edição de Marcus Angioni e de Fernando Gomes

ISBN 972-27-0936-4 • 254 pp. • 1999 • Esgotado



**VOL. VI**  
**OBRAS DE ANTÓNIO MORA**  
Edição de Luís Filipe B. Teixeira

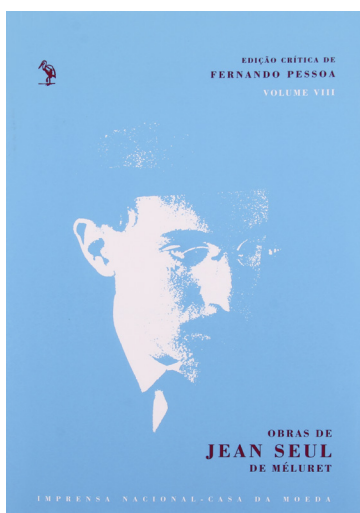
ISBN 972-27-1132-6 • 574 pp. • 2002 • Esgotado



**VOL. VII**  
**ESCRITOS SOBRE GÉNIO E LOUCURA**  
**Tomos I e II**

Edição de Jerónimo Pizarro

ISBN 972-27-1437-6 • 466 pp.; 554 pp. • 2006 • 50.48€



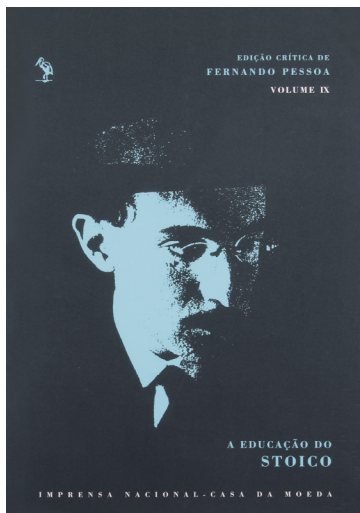
**VOL. VIII**  
**OBRAS DE JEAN SEUL DE MÉLURET**

Edição de Rita Patrício e de Jerónimo Pizarro

ISBN 972-27-1470-8 • 134 pp. • 2006 • 16.15€

**“Deus ao mar o perigo e o abysmo deu,  
Mas nele é que se espelhou o céu”**

*in Mensagem e Poemas Publicados em Vida, p. 162*



**VOL. IX**  
**A EDUCAÇÃO DO STOICO**

Edição de Jerónimo Pizarro

ISBN 978-972-27-1616-1 • 114 pp. • 2007 • 15.15€



**VOL. X**  
**SENSACIONISMO E OUTROS ISMOS**

Edição de Jerónimo Pizarro

ISBN 978-972-27-1663-5 • 700 pp. • 2009 • Esgotado



**VOL. XI**  
**CADERNOS**

**Tomo I**

Edição de Jerónimo Pizarro

ISBN 978-972-27-1789-2 • 360 pp. • 2009 • 26.25€



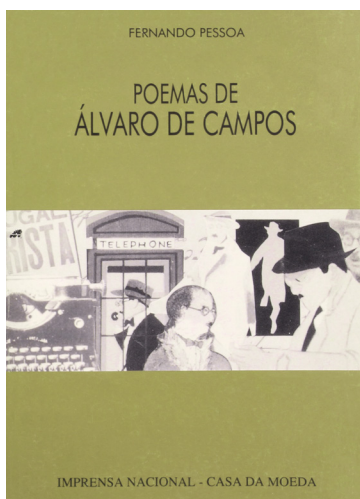
**VOL. XII**  
**LIVRO DO DESASOCEGO**  
**Tomos I e II**

Edição de Jerónimo Pizarro

ISBN 978-972-27-1849-3 • 516 pp.; 1098 pp. • 2010 • Esgotado

**Série Menor**

Reprodução dos textos de Fernando Pessoa, em transcrição atualizada e sem aparato e notas.



**POEMAS DE ÁLVARO DE CAMPOS**

Edição de Cleonice Berardinelli

ISBN 978-972-27-0493-9 • 336 pp. • 1992 • Esgotado

O seu *Evangelho de San Vito* foi publicado em português em 1917, o que pode sugerir uma proximidade cronológica com esta lista (CFP 8-488).

Contudo, o aspeto mais relevante na alteração dos conteúdos da *Antologia*, sofrida na passagem do interseccionismo para o sensacionismo, e do português para o inglês, está relacionada com mudanças no texto introdutório preparado para a apresentar. Nos tempos do interseccionismo, Pessoa imaginara dois textos de apresentação cujo tom vitorioso e veemente era claramente explicitado: «*Manifesto* (Ultimatum, aliás)» e «*O Interseccionismo explicado aos inferiores*» (CO-I, 126-127). Diferentemente, tanto no trecho do texto prefacial que acompanha aqui a lista, como numa carta redigida a um editor inglês, que até agora não foi identificado, é utilizado um tom mais contido (CO-I, 231-236). No caso da carta, que tem sido datada de 1916, o assinante (que poderíamos supor ser Pessoa, porque a carta não possui assinatura) é assertivo acerca das *originalidades* do movimento literário ao qual ele próprio pertence, mas reconhece-lhe limitações e conclui desculpando a sua paradoxal e errática mudança de vínculos partidários. Por outro lado, no trecho prefacial apresenta-se um autor que imediatamente assevera não pertencer ao movimento acerca do qual escreve, pelo que o seu nome não corresponderia ao de nenhum dos autores reunidos na antologia. Por este motivo, esta lista mantém relações com outros textos respeito do sensacionismo, redigidos em inglês, por momentos associados à figura de Thomas Crosse (cf. Sepúlveda e Uribe, 2013), ou ao nome Sher Henay que, numa lista não incluída neste livro, aparece como compilador e prefaciador de dita antologia (SOI, 429-430), ou então a outros textos evidentemente escritos na perspectiva de um *outsider* (cf. SOI, 214-215). É oportuno lembrar que o argumento acerca da originalidade de Coleridge e Wordsworth, que causou a rejeição por parte dos seus contemporâneos, foi desenvolvido por Pessoa numa crónica publicada logo após o lançamento de *Orpheu* (cf. SOI, 40).

A referência a *Na Floresta do Alheamento*, a par de *O Marinheiro*, no âmbito desta Antologia, vem conferir a ambos os textos a posição de representantes da prosa sensacionista assinada em nome próprio. A aproximação de uma fase inicial do *Livro do Desassossego*, seja sob menção deste trecho ou enquanto referência à obra maior projetada, aos *ismos* pessoanos, é recorrente e acontece ainda nos anos 20 (cf. L. 23, 2 e 65).



31 [49B<sup>6</sup>-19<sup>v</sup>]

[1916-1917?]

Mario de Sá-Carneiro:  
 Coelho Pacheco:  
 Albino de Menezes:  
 José de Almada Negreiros:  
 Augusto F[erreir]a Gomes: Fernando Pessoa  
 Silva Tavares  
 Alvaro de Campos

} ?  
 ✓  
 ✓  
 ✓  
 ✓  
 ✓  
 ✓

~~Mario de Sá-Ca~~  
 Mario da Cunha e Sá

F[ernando] Pessoa

**NOTA**

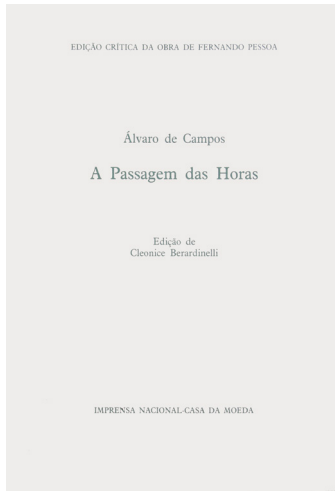
Texto manuscrito a lápis numa folha pautada de papel. Publicado em *Sensacionismo e Outros Ismos* (2009, 82).

Embora não apresente um título, esta lista poderá ser associada aos planos do *Orpheu* 3, com base na ocorrência dos nomes de Coelho Pacheco e Augusto Ferreira Gomes. Também o nome de Silva Tavares aparece noutra lista associada à dita publicação (cf. L. 32), tendo presente que este poeta publicou, em 1916, um livro de poemas chamado *Luz Poirenta*, que inclui uma dedicatória a Pessoa (cf. CO-I 442). A lista foi redigida na mesma folha usada para um poema de caráter homoerótico, que começa por «I write this to thy memory, my love, who art not dead» (cf. SOI, 481). A proximidade desse poema com algumas características centrais do poema *Antinous* são notáveis, pelo que vale a pena lembrar que o desenvolvimento de *Antinous* teve a sua fase de produção concentrada em 1915, mas com possíveis revisões até 1918, quando a sua primeira versão foi publicada (cf. PFP-I, 14-16).

Para efeitos de datação desta lista tem-se presente que, nas duas ocorrências do nome Pessoa, este aparece sem acento circunflexo, o que sugere uma redação posterior a setembro de 1916.

## Série Estudos

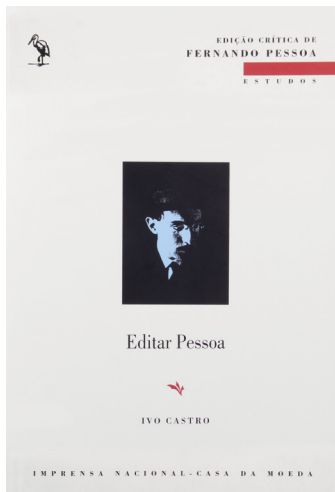
Dedicada a problemas da edição e do espólio de Fernando Pessoa.



### A PASSAGEM DAS HORAS, ÁLVARO DE CAMPOS

Edição de Cleonice Berardinelli

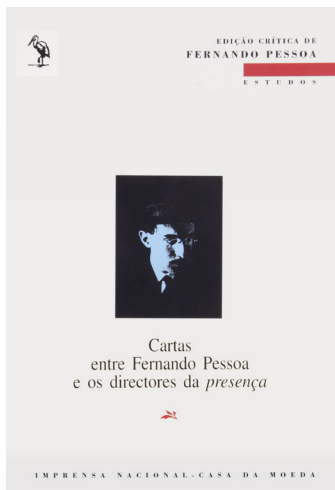
ISBN 978-972-27-0246-1 • 50 pp. • 1988 • Esgotado



### EDITAR PESSOA

Ivo Castro

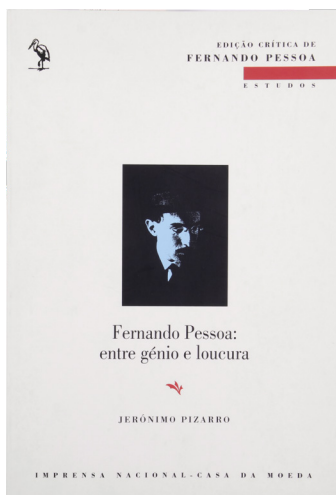
ISBN 972-27-0653-5 • 120 pp. • 1990 • Esgotado



### CARTAS ENTRE FERNANDO PESSOA E OS DIRECTORES DA PRESENÇA

Edição de Eurico Martines

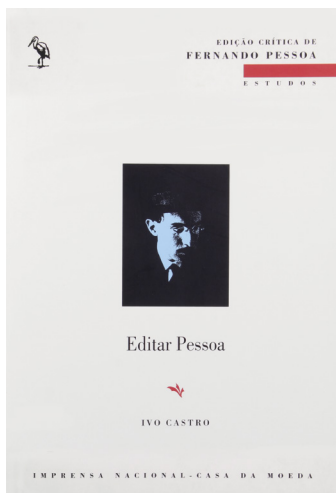
ISBN 972-27-0874-0 • 450 pp. • 1998 • 22,72€



## **FERNANDO PESSOA: ENTRE GÉNIO E LOUCURA**

Jerónimo Pizarro

ISBN 978-972-27-1577-5 • 240 pp. • 2007 • Esgotado

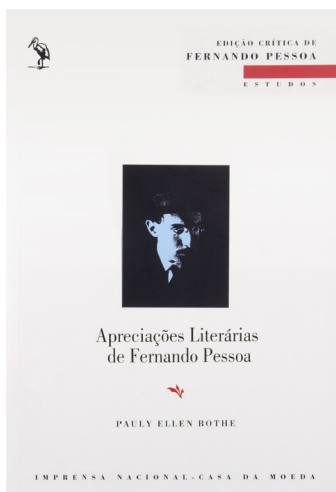


## **EDITAR PESSOA**

Ivo Castro

2.<sup>a</sup> edição, aumentada

ISBN 978-972-27-2185-1 • 384 pp. • 2013 • 22€



## **APRECIÇÕES LITERÁRIAS DE FERNANDO PESSOA**

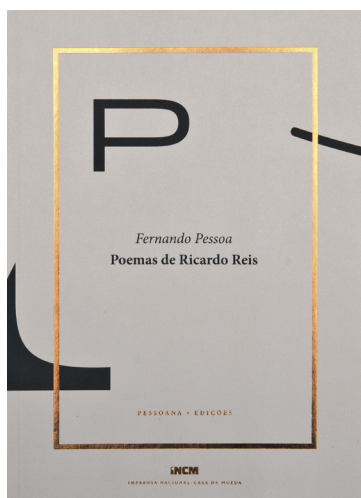
Pauly Ellen Bothe

ISBN 978-972-27-2186-8 • 596 pp. • 2014 • 25€

## Coleção Pessoaana

Assume-se como uma nova abordagem à edição de Pessoa, colocando a par das já conhecidas edições críticas dois novos segmentos editoriais: a série Ensaio e a série Edições.

### Edição



#### POEMAS DE RICARDO REIS

Fernando Pessoa

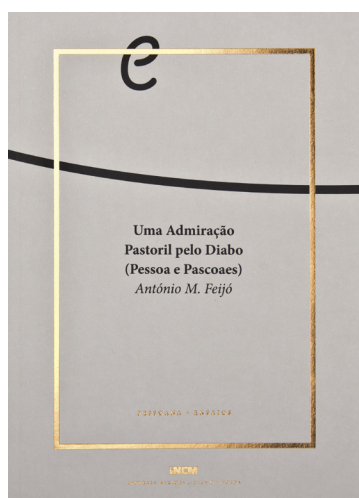
Edição de Luiz Fagundes Duarte

2015

ISBN 978-972-27-2357-2

160 pp. • 18€

### Ensaio



#### UMA ADMIRAÇÃO PASTORIL PELO DIABO (PESSOA E PASCOAES)

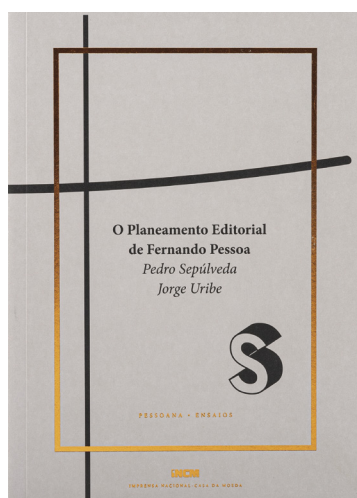
António M. Feijó

2015

ISBN 978-972-27-2356-5

176 pp. • 18€

### Ensaio



#### O PLANEAMENTO EDITORIAL DE FERNANDO PESSOA

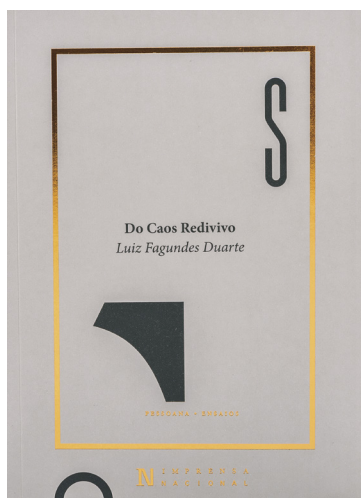
Pedro Sepúlveda e Jorge Uribe

2016

ISBN 978-972-27-2487-6

248 pp. • 18€

Ensaio



**DO CAOS REDIVIVO**  
Luiz Fagundes Duarte  
2018

ISBN 978-972-27-2656-6  
224 pp. • 18€

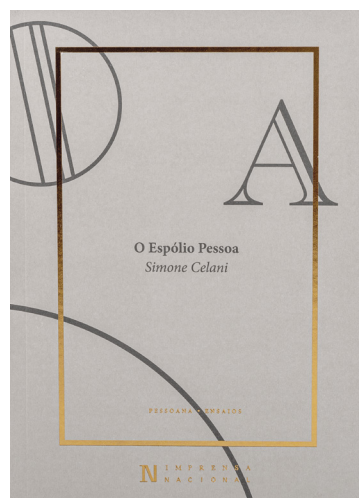
Ensaio



**OS ANOS DA VIDA  
DE RICARDO REIS  
(1887-1936)**  
Nuno Amado

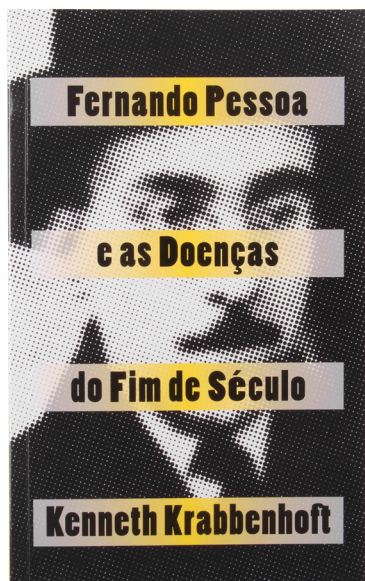
2020  
ISBN 978-972-27-2690-0  
512 pp. • 30€

Ensaio



**O ESPÓLIO PESSOA**  
Simone Celani  
2020

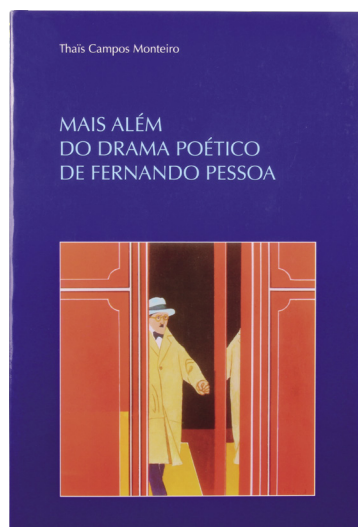
ISBN 978-972-27-2808-9  
124 pp. • 15€



**FERNANDO PESSOA E AS DOENÇAS DO FIM DE SÉCULO**

Kenneth Krabbenhoft

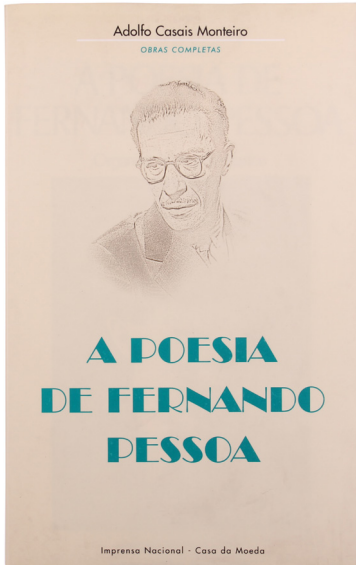
ISBN 978-972-27-1884-4 • 256 pp. • 2011 • 22€



**MAIS ALÉM DO DRAMA POÉTICO  
DE FERNANDO PESSOA**

Thaïs Campos Monteiro

ISBN 972-27-1302-7 • 536 pp. • 2006 • 35.33€



## A POESIA DE FERNANDO PESSOA

Adolfo Casais Monteiro

2.ª edição

ISBN 972-27-0961-5 • 260 pp. • 1999 • 21.71 €



## PESSOANA MÍNIMA

Antonio Tabucchi

ISBN 1001897 • 154 pp. • 1984 • Esgotado

Imprensa Nacional-Casa da Moeda, S. A.  
Avenida de António José de Almeida  
1000-042 Lisboa  
[www.imprensanacional.pt](http://www.imprensanacional.pt)  
[www.incm.pt](http://www.incm.pt)  
[www.facebook.com/imprensanacional](http://www.facebook.com/imprensanacional)

Imprensa Nacional é a marca editorial da

**INCM**

**N** I M P R E N S A  
N A C I O N A L

Há mais de 250 anos ao serviço da cultura